

SECOND SESSION  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION  
CINQUIÈME ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 54

PROJET DE LOI N° 54

AN ACT TO AMEND THE REVOLVING  
FUNDS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES FONDS  
RENOUVELABLES

Summary

Résumé

This Bill amends the *Revolving Funds Act* to allow the Financial Management Board to increase the authorized limit of the Petroleum Products Revolving Fund.

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les fonds renouvelables* afin de permettre au Conseil de gestion financière d'augmenter le maximum autorisé du Fonds renouvelable (produits pétroliers).

| Date of Notice<br>Date de l'avis | 1st Reading<br>1 <sup>re</sup> lecture | 2nd Reading<br>2 <sup>e</sup> lecture | Reported from<br>Standing<br>Committee<br>Présentation du<br>rapport du comité<br>permanent | Reported from<br>Committee of the<br>Whole<br>Présentation du<br>rapport du comité<br>plénier | 3rd Reading<br>3 <sup>e</sup> lecture | Date of Assent<br>Date de sanction |
|----------------------------------|--|---------------------------------------|---|---|---------------------------------------|------------------------------------|
|                                  |  |                                       |   |   |                                       |                                    |

Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

BILL 54

AN ACT TO AMEND THE REVOLVING FUNDS ACT

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. **This Act amends the *Revolving Funds Act*.**
2. **Section 1 is amended by adding the following definition in alphabetical order:**

"Financial Management Board" means the Financial Management Board established by the *Financial Administration Act*; (*Conseil de gestion financière*)

3. **Subsection 4(2) is repealed and replaced by:**

Authorized limit

- (2) The authorized limit of the Petroleum Products Revolving Fund is the higher of
  - (a) \$250,000,000; or
  - (b) the authorized limit set under subsection (3).

Financial Management Board authorized limit

- (3) The Financial Management Board may increase the authorized limit of the Petroleum Products Revolving Fund up to \$350,000,000 for a renewable period of no more than one year.

Rescission

- (4) The Financial Management Board may rescind the authorized limit set under subsection (3) at any time.

## PROJET DE LOI N° 54

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES FONDS RENOUVELABLES

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

- 1. La présente loi modifie la *Loi sur les fonds renouvelables*.**
- 2. L'article 1 est modifié par ajout de la définition suivante selon l'ordre alphabétique :**

« Conseil de gestion financière » Le Conseil de gestion financière créé par la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*Financial Management Board*)

- 3. Le paragraphe 4(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Maximum autorisé

- (2) Le maximum autorisé de ce fonds est le plus élevé des montants suivants :
  - a) 250 000 000 \$;
  - b) le maximum autorisé en vertu du paragraphe (3).

Maximum autorisé par le Conseil de gestion financière

- (3) Le Conseil de gestion financière peut augmenter le maximum autorisé de ce fonds jusqu'à 350 000 000 \$ pour une durée maximale d'un an renouvelable.

Annulation

- (4) Le Conseil de gestion financière peut annuler à tout moment le maximum autorisé fixé en vertu du paragraphe (3).